

Moravian College
Department of Foreign Languages
Spanish 340: Literary Movements of Spanish Peninsular Literature
M W F 10:20am to 11:10am. PPHAC 301
Spring 2007

Claudia Mesa

Oficina: Comenius 406

Teléfono: (610) 861-1397

Correo electrónico: cmesa@moravian.edu

Horas de oficina: Lunes y miércoles de 11:10am a 12:10am y por cita previa

Descripción del curso:

El propósito de este curso es ofrecer un panorama general de la literatura española desde sus orígenes hasta nuestros días. Estudiaremos las corrientes más representativas a través de diversos géneros literarios que incluyen el ensayo, la poesía, el teatro, y la novela. El orden que seguiremos será cronológico desde la Edad Media hasta la Modernidad. Dado que es imposible abarcar la totalidad de la producción literaria española, prestaremos atención a algunos textos representativos que nos permitirán entender las preocupaciones culturales que han afectado dicha literatura a lo largo del tiempo. Asimismo estudiaremos la manera en que ésta establece una relación con los acontecimientos históricos, políticos y artísticos de España y en lo posible, con otros países de Europa e Hispanoamérica. Las presentaciones, las lecturas y los debates tienen el propósito de desarrollar la capacidad de análisis crítico y de comunicación eficaz en español.

Métodos:

Las presentaciones y los debates giran en torno a las lecturas seleccionadas, las cuales deben realizarse por adelantado. Es probable que además de las lecturas indicadas incorporemos otros textos suplementarios, artículos y películas a nuestro programa. Es imprescindible realizar las tareas a tiempo y participar en los debates, puesto que todas las fuentes de información presentadas en clase pueden formar parte del material evaluado en los exámenes.

Libros de referencia:

Gibaldi, Joseph. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 6th ed. New York: The Modern Language Association of America, 2003.

Diccionario de la lengua española. Real Academia Española. 22nd. ed. Madrid: Espasa Calpe, 2001.

El siguiente sitio permite realizar búsquedas en el Diccionario de la lengua española de la Real Academia: <http://buscon.rae.es/diccionario/drae.htm>

En el mismo sitio se encuentra el Diccionario panhispánico de dudas donde puedes consultar temas como el uso de mayúsculas, puntuación, palabras de ortografía dudosa, neologismos y otros temas afines.

Evaluación:

Todos los trabajos, sean orales o escritos, exámenes, ensayos, tareas o trabajos de investigación deben ser realizados por el estudiante que los presenta específicamente para este curso. Si es necesario utilizar las palabras o las ideas de otra persona, hay que indicar que se trata de una cita y mencionar la fuente bibliográfica. Se considera plagio el uso de palabras o ideas de otra persona

como si fueran propias. Si un estudiante incurre en plagio o si copia durante un examen recibirá una F en el curso y se notificará a la autoridad académica competente. Reproduzco un extracto sobre el plagio y la honestidad académica: “When writing creative or research papers in a foreign language, students may not use electronic translation services. Utilizing such tools without express permission of the instructor constitutes plagiarism. The use of electronic dictionaries for single-word inquiries or short idiomatic expressions is permissible at the discretion of professors in the Department of Foreign Languages.” (Moravian College Academic Honesty Policy,). Véase también el capítulo dedicado al plagio en Joseph Gibaldi, MLA Handbook for Writers of Research Papers. 6th ed. New York: The Modern Language Association of America, 2003.

Exámenes (50%). Habrá un examen parcial (20%) y un examen final acumulativo (30%). Ambos exámenes evaluarán el material estudiado e incluirán preguntas sobre las lecturas seleccionadas, las presentaciones y los debates llevados a cabo en clase, así como también sobre cualquier material suplementario tratado durante el curso, sea escrito o audiovisual. No se administran exámenes fuera de las fechas previstas.

Presentación oral (15%) Cada estudiante debe elegir un tema que se relacione con los problemas planteados en este curso y presentar los resultados de su investigación en clase (entre quince y veinte minutos). Las presentaciones van acompañadas de un informe escrito que se entrega a los compañeros el día establecido. Se pueden usar apuntes, citas o cualquier material ilustrativo relevante pero no se recomienda leer el trabajo. Es necesario incluir las fuentes consultadas en el informe. Ya que las presentaciones sirven para entrar en un diálogo con los compañeros, habrá siempre una sesión de preguntas después de cada presentación.

Ensayo (20%) El tema del ensayo requiere la aprobación de la profesora y puede estar relacionado con la presentación. El ensayo, de 8 a 10 páginas debe seguir las pautas del MLA Handbook.

Participación y tareas (15%). Se espera que los estudiantes realicen las lecturas asignadas y en caso de que haya una asignatura escrita, que la traigan para el día indicado. No se aceptan retrasos en la entrega de tarea. La nota de participación se calcula de manera uniforme en todas las clases del departamento y se pueden consultar los parámetros al final (ver hoja adjunta). Recuerda que sólo se admiten tres ausencias sin justificar. Cada ausencia no justificada a partir de la tercera lleva a una deducción de un punto de la nota final. Asimismo, los estudiantes inscritos en clases de nivel 150 en adelante deben asistir por lo menos a tres de las actividades organizadas por el Club de español durante el semestre. La asistencia a dichas actividades hace parte de la nota de participación.

Porcentajes y escala de notas:

		95-100	A	76-73	C
Examen final	30%	94-90	A-	72-70	C-
Examen parcial	20%	89-87	B+	69-67	D+
Presentación oral	15%	86-83	B	66-63	D
Ensayo	20%	82-80	B-	62-60	D-
Participación y tareas	15%	79-77	C+	59-00	F

Calendario*

Last revised on Feb. 17, 2007

- Semana 1:** Enero 15-19
Lunes: Día de Martin Luther King Jr.
Introducción al curso
Cronología de eventos importantes y mapas
- Miércoles EDAD MEDIA
Los mitos de origen: El Rey Rodrigo y la pérdida de España:
Flor nueva de romances viejos: “Historias del último Godo”
Mapa: Buscar las ciudades de Hispalis y Caesaraugusta en “El reino visigodo”.
Luego buscar las mismas ciudades en el mapa de: “La conquista musulmana”.
¿Cambiaron de nombre? Cuáles son las ciudades actuales?
- Viernes *Iberia multicultural: moros, judíos y cristianos*
Autores anónimos, Jarchas del siglo XI. Biblioteca Augustana:
http://www.fhaugsburg.de/~harsch/hispanica/Cronologia/siglo11/Jarchas/jar_intr.html
- Semana 2:** Enero 22-26
Lunes *Mester de juglaría*
Anónimo, Poema de Mio Cid: “Cantar del destierro”
- Miércoles Poema de Mio Cid: “Cantar de las bodas de las hijas del Cid”

En el sitio de la Universidad de Texas, Austin puedes oír el poema e imprimirlo en:
<http://www.laits.utexas.edu/cid/>
Biblioteca Augustana:
http://www.fh-augsburg.de/~harsch/hispanica/Cronologia/siglo12/Cid/cid_intr.html
- Viernes Poema de Mio Cid
- Semana 3:** Enero 29 a febrero 2
Lunes *Mester de Clerecía*
Gonzalo de Berceo, Los milagros de Nuestra Señora: “Introducción”
- Miércoles Gonzalo de Berceo, Milagro XVI: “El niño judío”; milagro XXI “La abadesa preñada”.
<http://www.vallenajerilla.com/berceo/espasacalpe/principal.htm>
- Viernes SIGLO XV
La sensibilidad moderna
Fernando de Rojas, La Celestina

* Se trata de un calendario tentativo. Cualquier cambio se anunciará a lo largo del semestre.

- Semana 4:** Febrero 5-9
- Lunes Fernando de Rojas, La Celestina
http://www.cervantesvirtual.com/bib_obra/Celestina/index.shtml
- Miércoles Fernando de Rojas, La Celestina
- Viernes RENACIMIENTO Y BARROCO: Siglos XVI y XVII
El año 1492:
 Los Reyes Católicos Fernando de Castilla e Isabel de Aragón, “Edicto de expulsión de los judíos”
- Semana 5** Febrero 12-16
- Lunes Antonio de Nebrija, Prólogo a la Gramática de la lengua castellana
- Miércoles *Corrientes de la poesía renacentista: Italianismo y misticismo. Fundamentos de Prosodia.*
 Juan Boscán, Soneto LXI “Dulce soñar y dulce congojarme”
 Garcilaso de la Vega, Sonetos V “Escrito está en mi alma vuestro gesto”; X “¡Oh dulces prendas por mi mal halladas”; XXIII “En tanto que de rosa y azucena”
- Viernes Juan de la Cruz, Canción II “En una noche oscura”
 Fray Luis de León, Oda III “A Francisco Salinas”; “Décima al salir de la cárcel”
- Semana 6:** Febrero 19-23
- Lunes *Cervantes y la novela*
 Miguel de Cervantes, “Prólogo” a las Novelas ejemplares
http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/Cervantes/index.shtml
- Miércoles Cervantes, Novelas ejemplares “El celoso extremeño”
- Viernes: Cervantes, Novelas ejemplares “El celoso extremeño”
- Semana 7:** Febrero 26 a marzo 2
- Lunes EXAMEN PARCIAL
- Miércoles *La sensibilidad barroca en el siglo XVII y la noción del desengaño*
 Los hermanos Lupericio y Bartolomé Leonardo de Argensola, Soneto I “A una muger que se afeitaba y estaba hermosa”
 Luis de Góngora, Soneto CLXVI “Mientras por competir con tu cabello”
<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/bne/13593064112461495222202/index.htm>
- Viernes Francisco de Quevedo, Sonetos “¡Ah de la vida!’ ... ¿Nadie me responde?”; “Miré los muros de la patria mía “Cerrar podrá mis ojos”; “Érase un hombre a una nariz pegado”
 Sor Juana Inés de la Cruz (Juana de Azbaje y Ramírez); Sonetos “Este que ves engaño colorido”; redondillas “Hombres necios que acusáis”.

- Semana 8:** Marzo 5-9
 Lunes: No hay clase- Receso de primavera
 Miércoles: No hay clase-Receso de primavera
 Viernes: No hay clase- Receso de primavera
- Semana 9:** Marzo 12-16
 Lunes SIGLO XVIII: NEOCLACISISMO E ILUSTRACIÓN
 Benito Jerónimo Feijoo, Teatro crítico universal: Discursos I "Voz del pueblo"; XV "Paralelo de las lenguas castellana y francesa".
<http://www.filosofia.org/fejoo.htm>
- Miércoles José Cadalso, Cartas Marruecas: "Introducción", "Carta VII"; "Carta XXXV"
http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/cadalso/
- Viernes VIAJE A LA EXPOSICIÓN: Spanish Painting from El Greco to Picasso
- Semana 10:** Marzo 19-23
 Lunes Leandro Fernández de Moratín, El sí de las niñas (Acto I)
http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/moratin/
- Miércoles Leandro Fernández de Moratín, El sí de las niñas (Acto II)
- Viernes Leandro Fernández de Moratín, El sí de las niñas (Acto III)
- Semana 11:** Marzo 26-30
 SIGLO XIX: REALISMO
 Lunes Emilia Pardo Bazán, Insolación: Capítulos I-III
http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/pardo_bazan/
- Miércoles Emilia Pardo Bazán, Insolación: Capítulos IV-VI
- Viernes Emilia Pardo Bazán, Insolación: Capítulos VIII-XI
- Semana 12:** Abril 2-6
 Lunes SIGLO XX: *La Generación del 98*:
 Presentación de Samantha Stens: Miguel de Unamuno: Texts TBA.
- Miércoles *La generación del 27*:
 Presentación de Carmen Molina: Federico García Lorca: Texts TBA.
- Viernes Rafael Alberti, Sobre los Ángeles: "Paraíso perdido"; "Desahucio"; "Ángel desconocido"; "El cuerpo deshabitado"; Con los zapatos puestos tengo que morir
http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/alberti/
 "Se equivocó la paloma". Oír la grabación sonora en:
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?portal=125&Ref=14241&audio=1>

Semana 13: Abril 9-13

Lunes: No hay clase-Receso de Pascua

Miércoles *La posguerra*
Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 1-64)

Viernes Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 64-127)

Semana 14: Abril 16-20

Lunes Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 128-90)

Miércoles Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 191-251)

Viernes Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 252-313)

Semana 15: Abril 23-27

Lunes Dulce Chacón, La voz dormida (pp. 314-87)

Miércoles Discusión de

Viernes Entrega de ensayos finales. Fecha del examen final: TBA.

Presentaciones orales

Cada estudiante va a tener la oportunidad de hacer una presentación oral durante el semestre. Los objetivos de esta actividad son:

- familiarizarse con la investigación en el campo de la literatura española
- adquirir soltura y fluidez oralmente
- desarrollar sus habilidades críticas
- desarrollar la capacidad para sintetizar la información más importante
- fomentar la discusión

Pautas:

- La presentación debe durar entre 20-25 minutos.
- Debe elegir un tema específico aprobado por la profesora y asignar la lectura como tarea para que los demás estudiantes hayan leído de antemano.
- Un componente de la presentación consiste en situar el tema de la presentación dentro de su contexto histórico y cultural.
- Otro componente será la discusión del texto de manera que el resto de la clase comprenda los puntos clave y características sobresalientes.
- Debes traer preparadas algunas preguntas de discusión para el resto de la clase.
- Al final el/a estudiante debe proponer una tesis acerca de la obra para que luego los demás estudiantes puedan discutirla. Si tienes preguntas acerca de cómo formular esta tesis, puedes hablar directamente con tu profesora.
- Debes distribuir una hoja con la información más importante e incluir en ella las preguntas para la discusión y la tesis.
- Debes entregar una bibliografía con las fuentes empleadas siguiendo el formato del MLA.

Otras sugerencias:

- Puedes usar ayudas audiovisuales en caso de que te sirvan para ilustrar mejor tu tema. Si usas PowerPoint, no abuses de él: no copies toda la presentación para luego leerla directamente. Esto afecta tu nota de manera negativa.
- Puedes usar apuntes pero sólo como guía, debes poder hablar y discutir tu tema con propiedad.

Evaluación:

- Preparación, organización y calidad de la información
- Análisis del texto
- Discusión en clase (las preguntas y la tesis)
- La manera en que seas capaz de establecer vínculos entre el texto y el entorno cultural o histórico
- Manejo del idioma (pronunciación, corrección gramatical, fluidez)
- Hoja con la bibliografía, la tesis, las preguntas

Participation Grade Guidelines
Department of Foreign Languages
Moravian College

The participation grade will be calculated as follows:

A= 95 Excellent participation (the student answers questions and offers interesting comments without the need of the professor or the debate leader calling on him/her. The comments and answers show that the student has thoroughly prepared the reading and has done the necessary background research to understand the reading).

B= 85 Good participation (the student answers questions and offers interesting comments whenever the professor or debate leader calls on him/her. Sometimes, the student participates without being asked. The comments and answers show that the student has prepared the reading and has done the necessary background research to understand the reading quite well).

C= 75 Fair participation (the student answers questions and offers comments only when the professor or debate leader calls on him/her. The comments and answers show that the student has prepared the reading, but has not done much necessary background research to understand the reading).

D= 65 Poor participation (the student answers questions and offers very brief comments only when the professor or debate leader calls on him/her. The comments and answers show that the student has a poor preparation of the reading and has not done the necessary background research to understand it).

F= 55 Lack of participation (the student does not answer questions and does not offer any comments in the class or group discussion. The lack of comments and answers, as well as incorrect answers, show that the student has not done the reading or, if he/she has done it, it has been in a careless or incomplete way).

No attendance, no participation at all: When a student is not in class, he/she gets a 0 for that day regardless of the reason for that absence.

CALENDARIO DE EVENTOS
Club de español
Moravian College
Primavera de 2007

La mesa española: Los martes de 12:00am a 1:00pm en el Amhrein Room.

ENERO:

-Celebración del día de Reyes.

FEBRERO:

-Cena en un restaurante hispano del Lehigh Valley.

-Noche de cine Latinoamericano: AMORES PERROS, 25 de marzo de 2007, 7:00pm

MARZO:

-Viaje a NY para ver la exposición del Guggenheim “Spanish Painting from El Greco to Picasso.”

ABRIL:

-Lectura de poesía: Lee tus poemas favoritos y escucha los poemas elegidos por otros.

-Publicación del MCFL Poetry Journal: Haz parte de este volumen de poesía participando en el concurso.

*Las fechas exactas se anunciarán a lo largo del semestre.